



INSTITUTI I STATISTIKAVE

Blv. Zhan d'Ark, Nr 3

Tiranë / Albania

STATISTIKAT AFATSHKURTRA

SHORT TERM STATISTICS

*Industri, Ndërtim, Hotele,
Tregti me shumicë,
Transport
Komunikacion*

*Industry, Construction,
Hotels,
Wholesale trade, Transport
Communication*

**Tremujori i katërt
Fourth quarter
2012**

Vështrim i Përgjithshëm

Indekset e shifrës së afarizmit të deflatuara, në tremujorin e katërt 2012 në Ekonominë Gjithsej në fushat e mbulimit të vrojtimit, paraqesin një rritje prej 1.7 përqind krahasuar me të njëjtën periudhë të një viti më parë. Krahasuar me tremujorin paraardhës rritja e Ekonomisë Gjithsej është 0.8 përqind.

Indeksi i punësimit në Ekonominë Gjithsej në tremujorin e katërt 2012 ka një rritje prej 7.0 përqind krahasuar me të njëjtën periudhë të një viti më parë, ndërsa pagat rriten me 2.5 përqind. Krahasuar me tremujorin paraardhës indeksi i punësimit në Ekonominë Gjithsej ka një rënie prej 1.2 përqind, ndërsa pagat rriten 1.5 përqind.

Indekset e shifrës së afarizmit të deflatuara, në tremujorin e katërt 2012 pasqyrojnë në Industri rritje prej 4.5 përqind krahasuar me të njëjtën periudhë të një viti më parë. Krahasuar me tremujorin paraardhës ka një rënie prej 9.1 përqind.

Në Industrinë Nxjerrëse ky tregues paraqitet me rritje 32.8 përqind krahasuar me të njëjtën periudhë të vitit të kaluar. Në tremujorin e katërt 2012 krahasuar me tremujorin mëparshëm ka një rënie 0.3 përqind,

Në Industrinë Përpunuese indeksi i shifrës së afarizmit i deflatuar paraqitet me rënie 5.7 përqind krahasuar me të njëjtën periudhë të vitit të mëparshëm. Në tremujorin e katërt 2012 krahasuar me tremujorin e mëparshëm ka një rënie 16.8 përqind.

Në Energji elektrike dhe ujë në tremujorin e katërt ka një rritje 23.5 përqind krahasuar me të njëjtën periudhë të një viti më parë, dhe 10.1 përqind, krahasuar me tremujorin mëparshëm.

Në sektorin e Ndërtimit, indeksi i shifrës së afarizmit i deflatuar në tremujorin e katërt 2012 krahasuar me të njëjtën periudhë të një viti më parë ky tregues është ulur 13.3 përqind. Krahasuar me tremujorin e mëparshëm ka një rritje 13.4 përqind.

Indekset e shifrës së afarizmit të deflatuara, në tremujorin e katërt 2012 paraqesin në Tregti Gjithsej një rritje prej 1.5 përqind krahasuar me të njëjtën periudhë të një viti më parë. Krahasuar me tremujorin paraardhës rritja e indeksit të shifrës së Afarizmit është 0.8 përqind

Indeksi i punësimit në Tregti Gjithsej në tremujorin e katërt 2012 ka një rritje prej 19.8 përqind krahasuar me të njëjtën periudhë të një viti më parë, ndërsa pagat rriten 15.1 përqind. Krahasuar me tremujorin paraardhës indeksi i punësimit në Tregti ka një rënie prej 1.6 përqind, ndërsa pagat rriten 2.0 përqind.

Në Tregtinë me shumicë, indeksi i shifrës së afarizmit i deflatuar paraqet rënie 0.1 përqind në tremujorin e katërt 2012 krahasuar me të njëjtën periudhë të vitit paraardhës. Krahasuar me tremujorin e mëparshëm rënia është 1.0 përqind

Në Hotele, indeksi i shifrës së afarizmit në tremujorin e katërt 2012 krahasuar me tremujorin e njëjtë të vitit të mëparshëm ka një rritje 29.5 përqind. Krahasuar me tremujorin e mëparshëm, rritja është 2.2 përqind.

General Overview

In Total Economy in the coverage field the indices of deflated turnover, for the fourth quarter 2012 increased by 1.7 percent compared with the same period of the previous year, Compared with the previous quarter the increase of Total Economy is 0.8 percent. The index of employment in Total Economy in the fourth quarter 2012 increased by 7.0 percent compared with the same period of the previous year, while wages increased by 2.5 percent. Compared with the previous quarter the index of employment in Total Economy decreased by 1.2 percent, while wages increased 1.5 percent.

In Industry turnover indices estimated with fixed prices in the fourth quarter 2012, increased by 4.5 percent compared with the same period of the previous year. Compared with the previous quarter there is a decrease of 9.1 percent.

In Extracting Industry this indicator increased by 32.8 percent compared with the same period of the previous year. In the fourth quarter 2012 compared with the previous quarter the decrease is 0.3 percent.

In Manufacturing Industry deflated turnover index decreased 5.7 percent in the fourth quarter 2012 compared with the same period of the previous year. Compared with the previous quarter in the fourth quarter there is a decrease of 16.8 percent.

In Electricity, steam and water in the fourth quarter there is an increase of 23.5 percent compared with the same period of the previous year. Compared with the previous quarter, the increase is 10.1 percent.

In Construction, the turnover indices estimated with fixed prices in the fourth quarter 2012 compared with the same period of the previous year decreased of 13.3 percent. Compared with the previous quarter there is an increase of 13.4 percent.

The indices of deflated turnover in Total Trade in the fourth quarter 2012 increased by 1.5 compared with the same period of the previous year. Compared with the previous quarter the increase of turnover is 0.8 percent.

The index of employment in Total trade in the fourth quarter 2012 increased by 19.8 percent, while wages increased 15.1 percent. Compared with the previous quarter the index of employment in Total Trade decreased 1.6 percent while wages increased 2.0 percent

In Wholesale the turnover index in the fourth quarter 2012 decreased 0.1 percent compared with the same quarter of the previous year. Compared with the previous quarter this indicator decreased 1.0 percent.

In Hotels the turnover index in the fourth quarter 2012 increased 29.5 percent compared with the same quarter of the previous year. While compared with the previous quarter, the increase is 2.2 percent.

Informacion i përgjithshëm

Indekset e statistikave afatshkurtër mbulojnë aktivitetet Industri, Ndërtim, Tregti dhe Shërbime të tjera. Këto aktivitete janë të klasifikuara sipas Nomenklaturës së Veprimtarive Ekonomike Rev.1.1.

Treguesit e statistikave afatshkurtra janë mjete për hartimin dhe monitorimin e politikave ekonomike dhe monetare të vendit. Këta tregues janë të kërkuar për kryerjen e analizave ekonomike nga Banka e Shqipërisë, Qeveria, kompanitë etj. Treguesit afatshkurtër lehtësojnë monitorimin dhe vendim - marrjen dhe përdoren gjithashtu në përputhje me të dhëna të tjera ekonomike, si llogaritë kombëtare, për llogaritjen e prodhimit të brendshëm tremujor.

Të dhënat për treguesit afatshkurtër kryesisht grumbullohen me vërtetim tremujor pranë ndërmarrjeve dhe burimet administrative.

Meqenëse njësia bazë është ndërmarrja, treguesit afatshkurter shërbejnë edhe për përditësimin e Regjistrit të Ndërmarrjeve, burimi nga i cili ato perzgjidhen.

Korniza metodologjike është siguruar nga zbatimi i metodave bashkëkohore dhe definicionet e specifikuar në Regulloren e Komisionit Europian dhe manualin e statistikave afatshkurtra 1165/98 e amenduar në 2008.

Indekset janë të bazuar mbi sistemin e peshimit. Bazë për këtë ka shërbyer Anketa Struktore e Ndërmarrjeve, 2005. Variablat e peshuar ndryshojnë nga njeri indikator tek tjetri. Psh, për indeksin e shifrës së afarizmit peshat janë bazuar në shifrën e afarizmit, për indeksin e numrit të punësuarve peshat janë bazuar në numrin e të punësuarve, dhe së fundi për indeksin e pagave peshat janë bazuar në pagat. Peshat janë ndërtuar për një periudhë bazë, i cili është viti 2005. Peshat rishikohen çdo pesë vjet.

Indekset rishikohen. Revizionimi mund të ndodhë për disa arsye: informacion shtesë, ndryshime metodologjike ose rivlerësime të koeficientëve të përdorur etj . Të dhënat mund të revizionohen edhe pas një periudhe kohe pas publikimit për herë të parë të këtyre treguesve.

General Information

Indices of short term statistics cover these activities: Industry, Construction, Trade and Other services. These activities are classified by the Nomenclature of Economic Activities Rev.1.1

The indicators of short term statistics are tools that are used to compile and monitor the economic and monetary policy of a country. These indicators are requested for economic analysis from the Bank of Albania, government companies etc. Short term indicators facilitate the monitoring and decision taking and are used in conformity with other economic data as national accounts to calculate the quarterly domestic production.

The data for short term indicators are collected mainly by the quarterly survey of economic enterprises, but at the same time there are used the administrative sources.

Given the fact that the basic unit is the enterprise, short term indicators are used to update the Business Register which is the source of all sampling for economic surveys.

The methodological frame is compiled based on the application of contemporaneous methods and definitions as are specified in the regulation of European Commission and the handbook of short term statistics 1165/98 amended in 2008.

Indices are based on the weighting system. Basis for this system is the Structural Annual Survey of enterprises, SBS 2005. The weighted variables vary from one indicator to another. For example for the index of turnover weights are based on the turnover figure, for the index of the number of employees the weights are based on the number of employees resulted from that survey, and for the index of wages and salaries the weights are based on the wages. Weights are calculated for a basic period which is the year 2005. Weights are revised each 5 years.

Indices are revised. The revision may happen for some reasons: added information, methodological changes or revaluation of coefficients used etc. The data may be revised after some time after the publication for the first time of these indicators.

Statistikat afatshkurtra të grumbulluara me vrojtim statistikor duke zbatuar rregulloren mbi statistikën afatshkurtra janë vetëm indekse. Treguesit e statistikave afatshkurtra nuk tregojnë nivelin e shifrës së afarizmit apo të çmimeve, por ndryshimin në përqindje. Këto ndryshime janë tremujore në rastin kur indekset krahasohen me tremujorin paraardhës, dhe vjetore në rastin kur indekset krahasohen me të njëjtin tremujor të një viti më parë.

Informacioni tremujor publikohet në faqen web: www.instat.gov.al: Statistikat afatshkurtra. Afatet e publikimit botohen në Kalendarin e publikimeve.

Për të dhënat strukturore të ndërmarrjeve, të cilat sigurojnë një fotografi të çastit të ekonomisë në një periudhë (moment) të caktuar, përdoruesit mund të konsultohen me Statistikat Strukturore të Ndërmarrjeve. www.instat.gov.al: Treguesit ekonomik - Informacion ekonomik mbi ndërmarrjet.

Short term statistics collected with statistical surveys based on the regulation of short term statistics are exclusively indices. Indicators of short term statistics do not show the level of turnover or prices, but percent changes. These changes are quarterly if indices are compared with the previous quarter and annual, if indices are compared with the same period of the previous year.

The time series of these indices is published in the web page: www.instat.gov.al : Short term Statistics. The dates of publication are showed in the calendar of publications.

For structural data of enterprises, which give picture of the economy in a given period (moment), user may consult Structural Business Statistics, SBS. www.instat.gov.al: Economic information on enterprises

Industria

Shifra e afarizmit në volum, vlerësuar me çmime fikse, me vit bazë 2005=100, në tremujorin e katërt 2012, krahasuar me tremujorin e tretë 2012 ka një rënie prej 9.1 përqind. Krahasuar me tremujorin e katërt 2011 rritja është 4.5 përqind.

Volumi i prodhimit industrial ka një rënie prej 7.6 përqind në tremujorin e katërt 2012 ndaj tremujorit të tretë 2012, ndërsa krahasuar me tremujorin e njëjtë të vitit të mëparshëm rritja është 9.1 përqind.

Numri i të punësuarve në Industri rritet me 1.4 përqind në tremujorin e katërt 2012 krahasuar me tremujorin e mëparshëm. Ndërsa krahasuar me të njëjtën periudhë të vitit të mëparshëm numri i punonjësve ka rënie 0.8 përqind.

Në tremujorin e katërt 2012 ka një rritje të pagave prej 4.5 përqind krahasuar me tremujorin e mëparshëm. Krahasuar me të njëjtën periudhë të vitit të mëparshëm rritja e pagave është 4.1 përqind.

Seksioni C: Industria Nxjerrëse

Në Industrinë Nxjerrëse, shifra e afarizmit e vlerësuar me çmime fikse paraqitet me rënie prej 0.3 përqind në tremujorin e katërt 2012. krahasuar me tremujorin paraardhës. Krahasuar me tremujorin e njëjtë të vitit të mëparshëm rritja është 32.8 përqind.

Volumi i prodhimit industrial ka rënie 1.9 përqind në tremujorin e katërt 2012 krahasuar me tremujorin paraardhës. Ndërsa krahasuar me tremujorin e katërt 2011 rritja është 33.3 përqind.

Numri i të punësuarve në sektorin e industrisë nxjerrëse në tremujorin e katërt 2012 ka një rritje 1.9 përqind krahasuar me tremujorin paraardhës. Pagat rriten 4.7 përqind gjatë të njëjtës periudhë krahasuar me tremujorin e katërt të vitit 2011 numri i të punësuarve ulet 3.4 përqind ndërsa, pagat rriten 12.9 përqind.

Seksioni D: Industria Përpunuese

Në Industrinë Përpunuese, shifra e afarizmit vlerësuar me çmime fikse, ka rënie 16.8 përqind në tremujorin e katërt 2012 krahasuar me tremujorin e mëparshëm. Ndërsa krahasuar me tremujorin e njëjtë të vitit paraardhës rënia është 5.7 përqind.

Industry

Turnover volume estimated with fixed prices with base year 2005=100, in the fourth quarter 2012 compared with the previous quarter decreased by 9.1 percent. Compared with the fourth quarter 2011 the increase is 4.5 percent

The volume of industrial production decreased by 7.6 percent in the fourth quarter 2012 compared with the previous quarter. Compared with the fourth quarter 2011 the increase is 9.1 percent.

The number of employees in industry increased by 1.4 percent in the fourth quarter 2012 compared with the previous quarter. Compared with the same period of the previous year the number of employees decreased 0.8 percent.

In the fourth quarter 2012, in industry wages increased by 4.5 percent compared with the previous quarter. Compared with the same period of the previous year the increase of wages is 4.1 percent

Section C: Extracting industry

In Extracting Industry turnover estimated with fixed prices decreased by 0.3 percent in the fourth quarter 2012 compared with the previous quarter. Compared with the same period of the previous year the increase is 32.8 percent

The volume of industrial production in the fourth quarter 2012 compared with the previous quarter decreased by 1.9 percent. Compared with the fourth quarter 2011 the increase is 33.3 percent

The number of employees in extracting industry, in the fourth quarter 2012 increased 1.9 percent compared with the previous quarter. Wages increased 4.7 percent for the same period. Compared with the fourth quarter 2011, the number of employees decreased 3.4 percent, while wages increased 12.9 percent.

Section D: Manufacturing Industry

In Manufacturing Industry, turnover estimated with fixed prices decreased by 16.8 percent in the fourth quarter 2012 compared with the previous quarter. While compared with the same period of the previous year the decrease is 5.7 percent.

Volumi i prodhimit industrial në tremujorin e katërt 2012 ka rënie 14.6 7.1 përqind krahasuar me tremujorin paraardhës. Krahasuar me tremujorin e katërt 2011 volumi i prodhimit në industrinë përpunuese është ulur 2.0 përqind.

The volume of industrial production in the fourth quarter 2012 decreased 14.6 percent compared with previous quarter. Compared with the fourth quarter 2011 the decrease is 2.0 percent.

Numri i të punësuarve në Industrinë Përpunuese është rritur 2.2 përqind në tremujorin e katërt 2012 krahasuar me tremujorin paraardhës. Pagat e paguara të punësuarve janë rritur 3.4 përqind krahasuar me të njëjtën periudhë. Krahasuar me tremujorin e katërt të vitit të mëparshëm numri i të punësuarve është ulur 0.8 përqind dhe pagat janë rritur 0.2 përqind.

The number of employees in Manufacturing Industry increased by 2.2 percent in the fourth quarter 2012 compared with the previous quarter. Wages paid increased 3.4 percent during the same period. Compared with the fourth quarter 2011, the number of employees decreased by 0.8 percent, while the increase of wages is 0.2 percent.

Seksioni E: Energjia Elektrike, furnizimi me gaz, avull dhe ujë

Section E: Electricity, gas, steam and water supply

Shifra e afarizmit në tremujorin e katërt 2012, vlerësuar me çmime fikse, në sektorin e Energjisë elektrike, furnizimit me gaz, avull dhe ujë është rritur 10.1 përqind krahasuar me tremujorin e mëparshëm. Krahasuar me të njëjtën periudhë të vitit të mëparshëm shifra e afarizmit në tremujorin e katërt 2012 ka një rritje prej 23.5 përqind.

Turnover in Electricity, gas, steam and water supply sector, in the fourth quarter 2012 increased by 10.1 percent compared with the previous quarter. Compared with the same period of the previous year, turnover in the fourth quarter 2012, increased by 23.5 percent

Volumi i prodhimit të energjisë elektrike dhe ujë në tremujorin e katërt 2012 ka rënie 1.6 përqind krahasuar me tremujorin paraardhës. Krahasuar me tremujorin e katërt 2011 rritja është 19 përqind.

The volume of energy and gas, steam and water supply produced in the fourth quarter 2012 decreased 1.6 percent compared with previous quarter. Compared with the fourth quarter 2011 the increase is 19 percent.

Numri i të punësuarve në tremujorin e katërt 2012 në sektorin e Energjisë Elektrike dhe furnizimit me gaz, avull dhe ujë krahasuar me tremujorin e mëparshëm është ulur 2.6 përqind. Pagat në këtë sektor në tremujorin e katërt 2012 janë rritur 7.0 përqind, krahasuar me tremujorin e mëparshëm. Krahasuar me tremujorin katërt të vitit të mëparshëm numri i të punësuarve është rritur 0.6 përqind ndërsa pagat janë rritur 10.0 përqind.

The number of employees, in Electricity and water supply sector, decreased 2.6 percent, in the fourth quarter 2012 compared with the previous quarter. Wages increased 7.0 percent for the same period. Compared with the fourth quarter 2011 the number of employees increased 0.6 percent while wages increased 10.0 percent

Tab. 1

Shifra e afarizmit e deflatuar, Të punësuar me pagesë, Paga, Ndryshim vjetor
Deflated Turnover, Number of employees, Wages, Annual change

%

NVE	Treguesit	III-09	IV-09	I-10	II-10	III-10	IV-10	I-11	II-11	III-11	IV-11	I-12	II-12	III-12	IV-12	Indicators
NACE		III-08	IV-08	I-09	II-09	III-09	IV-09	I-10	II-10	III-10	IV-10	I-11	II-11	III-11	IV-11	
C-E	Industria															Industry
	Shifra e afarizmit	8.5	20.5	32.0	48.2	35.9	32.6	19.6	4.6	12.7	2.9	-9.7	7.2	8.8	4.5	Turnover
	Të punësuar me pagesë	-4.5	-1.6	9.9	9.0	10.6	9.0	-1.8	0.6	-1.6	-1.1	-0.8	-2.2	-2.4	-0.8	Employees
	Paga	4.8	13.1	13.2	13.8	17.5	5.8	4.5	1.9	-1.1	5.7	0.1	2.6	2.1	4.1	Wages
C	Industria Nxjerrëse															Extracting Industry
	Shifra e afarizmit	5.0	31.4	94.3	45.5	36.7	48.9	40.5	45.7	41.2	29.1	31.7	23.5	23.3	32.8	Turnover
	Të punësuar me pagesë	-6.5	6.0	17.0	18.5	16.8	3.4	-19.5	-14.5	-16.3	-4.9	0.8	-6.5	-4.3	-3.4	Employees
	Paga	-1.8	2.3	26.4	26.4	24.7	13.1	-15.3	-8.2	-7.5	1.7	15.1	6.6	10.8	12.9	Wages
D	Industria Përpunuese															Manufacturing Industry
	Shifra afarizmit	4.2	15.5	3.7	17.8	24.2	13.5	34.4	10.3	6.2	2.9	-22.4	1.5	4.9	-5.7	Turnover
	Të punësuar me pagesë	-7.2	-4.4	11.9	12.0	14.5	14.2	1.9	3.5	1.3	0.5	-0.6	-1.6	-2.9	-0.8	Employees
	Paga	3.0	10.4	15.3	11.7	14.7	10.8	10.0	10.3	7.0	8.1	-4.6	0.6	-1.1	0.2	Wages
E	Energjia elektrike, furnizimi me ujë dhe avull															Electricity, steam and water supply
	Shifra e afarizmit	24.9	34.4	101.5	161.1	73.0	85.5	-14.3	-22.4	8.3	-8.7	16.6	20.9	17.4	23.5	Turnover
	Të punësuar me pagesë	8.0	6.7	-0.5	-6.1	-6.3	-7.7	-8.3	-3.8	-6.7	-6.5	-2.5	-3.0	1.2	0.6	Employees
	Paga	13.7	26.6	1.2	12.3	20.2	-8.8	2.4	-11.8	-16.0	1.5	5.5	5.8	6.1	10.0	Wages

Tab. 2

Shifra e afarizmit e deflatuar, Të punësuar me pagesë, Paga, Ndryshim tremujor
Deflated Turnover, Number of employees, Wages, Quaterly change

%

NVE	Treguesit	III-09	IV-09	I-10	II-10	III-10	IV-10	I-11	II-11	III-11	IV-11	I-12	II-12	III-12	IV-12	Indicators
NACE		II-09	III-09	IV-09	I-10	II-10	III-10	IV-10	I-11	II-11	III-11	IV-11	I-12	II-12	III-12	
C-E	Industria															Industry
	Shifra e afarizmit	6.7	6.2	14.1	14.6	-2.1	3.6	3.0	0.2	5.4	-5.4	-9.6	19.0	6.9	-9.1	Turnover
	Të punësuar me pagesë	-1.4	0.7	11.1	-1.2	0.1	-0.8	0.1	1.2	-2.1	-0.2	0.3	-0.2	-2.2	1.4	Employees
	Paga	0.4	6.5	2.7	3.6	3.6	-4.1	1.5	1.0	0.6	2.4	-3.9	3.6	0.2	4.5	Wages
C	Industria Nxjerrëse															Extracting Industry
	Shifra e afarizmit	20.8	-7.0	18.3	9.5	13.5	1.3	11.6	13.6	10.0	-7.4	13.9	6.5	9.9	-0.3	Turnover
	Të punësuar me pagesë	1.6	0.5	12.1	3.5	0.2	-11.1	-12.6	10.0	-2.0	1.0	-7.4	2.0	0.4	1.9	Employees
	Paga	2.4	3.0	15.1	4.1	1.0	-6.6	-13.6	12.9	1.8	2.7	-2.4	4.5	5.7	4.7	Wages
D	Industria Përpunuese															Manufacturing Industry
	Shifra afarizmit	3.2	4.6	-10.0	21.4	8.7	-4.4	6.6	-0.4	4.7	-7.4	-19.6	30.2	8.2	-16.8	Turnover
	Të punësuar me pagesë	-1.9	1.1	13.9	-0.8	0.3	0.8	1.6	0.7	-1.8	0.0	0.5	-0.3	-3.1	2.2	Employees
	Paga	0.6	4.7	6.7	-0.6	3.3	1.1	6.0	-0.3	0.2	2.1	-6.4	5.1	-1.5	3.4	Wages
E	Energjia elektrike, furnizimi me ujë dhe avull															Electricity, steam and water supply
	Shifra e afarizmit	13.9	15.7	87.2	5.8	-24.5	24.1	-13.5	-4.3	5.4	4.6	10.4	-0.7	2.2	10.1	Turnover
	Të punësuar me pagesë	-0.4	-0.7	-0.1	-5.0	-0.6	-2.2	-0.7	-0.4	-3.6	-2.0	3.6	-0.9	0.6	-2.6	Employees
	Paga	-0.9	12.6	-12.1	14.5	6.1	-14.5	-1.4	-1.4	1.1	3.2	2.5	-1.1	1.4	7.0	Wages

Tab. 3

Prodhimi industrial sipas degëve, Ndryshim vjetor
 Industrial production by branches, Annual change

%

NVE	Përshkrimi	III-09	IV-09	I-10	II-10	III-10	IV-10	I-11	II-11	III-11	IV-11	I-12	II-12	III-12	IV-12	Description
NACE		III-08	IV-08	I-09	II-09	III-09	IV-09	I-10	II-10	III-10	IV-10	IV-11	II-11	III-11	IV-11	
C-E	Industri	1.7	7.2	14.4	41.9	10.9	11.6	8.4	-27.8	-0.3	-14	0.8	42.4	15.4	9.1	Industry
C	Industri Nxjerrëse	12.7	30.2	102.6	74.6	38.6	39.9	59.4	37.2	56.1	47.1	26.9	36.0	29.8	33.3	Extracting Industry
10-14	Nxjërja e mineraleve energjitike dhe joenergjitike	12.7	30.2	102.6	74.6	38.6	39.9	59.4	37.2	56.1	47.1	26.9	36.0	29.8	33.3	Extracting of electricity and nonelectricity products
D	Industria Përpunuese	16.6	16.4	2.4	8.1	27.8	13.2	34.8	16.7	3.0	-1.6	-11.6	0.6	5.0	-2.0	Manufacturing Industry
15,16	Ind.Ushqimore, Pije, Duhan	4.5	-1.7	-2.9	18.6	14.9	-5.2	19.4	-4.0	-4.2	2.0	12.1	9.0	12.7	24.5	Manuf.Food, beverages and tobacco
17+18	Ind.Tekstile dhe Veshjeve	6.9	-3.2	16.4	13.9	20.3	12.2	4.9	33.1	18.4	0.8	9.8	-27.1	-19.7	-8.1	Manuf. Of Textile and wearing apparel
19	Ind.Lëkurës dhe Këpucëve	77.7	50.7	48.2	15.5	9.9	-10.9	-1.2	-10.3	-4.7	-14.5	-22.6	-12.0	0.4	16.1	Manuf.Leaner and shoes
20	Ind.Druit	17.8	27.2	17.0	-7.9	11.1	3.0	15.8	48.4	32.2	53.8	13.7	-7.5	0.6	-26.3	Manuf. wood
21,22	Ind.Letrës dhe Publikimet	9.0	8.0	23.5	-2.7	202.1	210.4	151.1	135.3	-13.4	-51.0	3.2	18.2	-13.1	-9.7	Manuf. of paper and publication
23,24,25	Rafineria, Ind.Kimike dhe Plastike	36.3	36.3	-39.8	-39.6	-9.8	-51.4	64.5	52.3	42.5	57.1	-45.0	-3.1	9.7	-49.9	Manuf. Of chemical, plastik, refinery
26	Ind.Produkteve mineraleve jometalore	23.4	27.1	11.3	10.3	14.6	19.6	31.5	-7.3	-6.0	-4.8	-47.4	-17.4	-10.8	-16.5	Manuf. of nonmetallic mineral products
27-35	Siderurgia, Punimi metaleve, makinerive, paisjeve eif.	-7.8	12.4	8.5	52.6	33.0	35.6	64.6	-4.2	4.1	13.9	2.8	63.6	39.2	-2.9	Siderurgy, manuf. of metallic products, machinery, etc
36+37	Mobiljet dhe Industri të tjera	-16.6	-3.4	3.7	7.0	14.8	-2.3	-34.5	12.8	-13.9	-1.0	45.9	-22.8	-12.7	-4.1	Furniture and other Industries
E	Energjia elektrike, avull dhe Ujë	-20.8	-9.4	12.9	71.4	-13.7	5.0	-21.7	-66.2	-24.7	-41.9	-3.9	100.7	40.3	19.0	Electricity, steam and Water
40	Energjia elektrike, avull	-23.7	-12.1	17.3	80.1	-12.4	8.1	-26.3	-71.7	-38.8	-49.8	-8.3	118.3	63.0	23.7	Electricity, Steam
41	Ujë	-3.9	10.0	-25.6	-2.3	-18.9	-17.9	21.4	-8.0	28.7	6.6	-7.3	-6.7	-19.1	-3.9	Water

Tab. 4

Prodhimi industrial sipas degëve, Ndryshim tremujor
 Industrial production by branches, Quaterly change

%

NVE	Përshkrimi	III-09	IV-09	I-10	II-10	III-10	IV-10	I-11	II-11	III-11	IV-11	I-12	II-12	III-12	IV-12	Description
NACE		II-09	III-09	IV-09	I-10	II-10	III-10	IV-10	I-11	II-11	III-11	IV-11	I-12	II-12	III-12	
C-E	Industri	-6.4	12.3	-1.7	37.3	-26.8	13.1	-4.6	-8.5	1.0	-2.3	11.7	29.2	-18.1	-7.6	Industry
C	Industri Nxjerrëse	28.3	0.4	10.4	22.7	1.9	1.4	25.8	5.6	16.0	-4.5	8.5	13.1	10.7	-1.9	Mining and quarrying
10-14	Nxjërja e mineraleve energjitike dhe joenergjitike	28.3	0.4	10.4	22.7	1.9	1.4	25.8	5.6	16.0	-4.5	8.5	13.1	10.7	-1.9	Extracting of electricity and nonelectricity products
D	Industria Përpunuese	-1.6	8.1	-16.7	21.9	16.4	-4.2	-0.9	5.6	2.7	-8.5	-11.0	20.2	7.2	-14.6	Manufacturing Industry
15,16	Ind.Ushqimore, Pije, Duhan	14.5	5.7	-33.0	46.2	10.9	-12.7	-15.7	17.5	10.7	-7.0	-7.3	14.3	14.4	2.7	Manuf.Food, beverages and tobacco
17+18	Ind.Tekstile dhe Veshjeve	-11.2	11.4	20.7	-4.6	-6.1	3.9	12.8	21.0	-16.5	-11.5	22.8	-19.6	-8.1	1.3	Manuf. Of Textile and wearing apparel
19	Ind.Lëkurës dhe Këpucëve	10.6	8.1	0.7	-4.0	5.2	-12.4	11.7	-12.9	11.8	-21.4	1.1	-1.0	27.5	-9.1	Manuf.Leaner and shoes
20	Ind.Druit	-16.2	26.9	-15.3	2.3	1.1	17.7	-4.8	31.1	-10.0	36.9	-29.7	6.8	-2.2	0.4	Manuf. wood
21,22	Ind.Letrës dhe Publikimet	24.7	2.6	-19.4	-5.6	287.0	5.4	-34.8	-11.6	42.4	-40.3	37.3	1.3	4.7	-38.0	Manuf. of paper and publication
23,24,25	Rafineria, Ind.Kimike dhe Plastike	-34.3	26.0	-29.4	3.5	-2.0	-32.2	139.0	-4.2	-8.2	-25.3	-16.4	68.9	3.9	-65.8	Manuf. Of chemical, plastic, refinery
26	Ind.Produkteve mineraleve jometalore	2.4	-9.4	-19.7	48.0	6.4	-5.4	-11.7	4.4	7.9	-4.2	-51.1	63.2	16.5	-10.3	Manuf. of nonmetallic mineral products
27-35	Siderurgia, Punimi metaleve, makinerive, paisjeve eif.	21.5	8.6	-27.7	59.9	5.9	10.7	-12.2	-6.9	15.0	21.1	-20.7	48.1	-2.1	-15.5	Siderurgy, manuf. of metallic products, machinery, etc
36+37	Mobiljet dhe Industri të tjera	11.2	8.9	-23.5	15.4	19.4	-7.3	-48.7	98.8	-8.9	6.6	-24.4	5.3	3.4	16.5	Furniture and other Industries
E	Energjia elektrike,	-19.7	23.5	13.2	52.7	-59.6	50.2	-15.6	-34.0	-10.1	16.0	39.5	37.9	-37.2	-1.6	Electricity, steam and Water
40	Energjia elektrike, avull	-22.9	26.7	19.6	54.2	-62.5	56.4	-18.5	-40.7	-19.0	28.4	48.9	41.0	-39.6	-2.5	Electricity, Steam
41	Ujë	0.9	7.3	-32.5	33.6	-16.2	8.7	-0.2	1.2	17.2	-10.0	-13.2	1.9	1.7	6.9	Water

Fig. 1

Indekset e Shifrës së afarizmit të deflatuar, Të punësuar me pagesë dhe Paga
Indices of Deflated Turnover, Number of employees and Wages

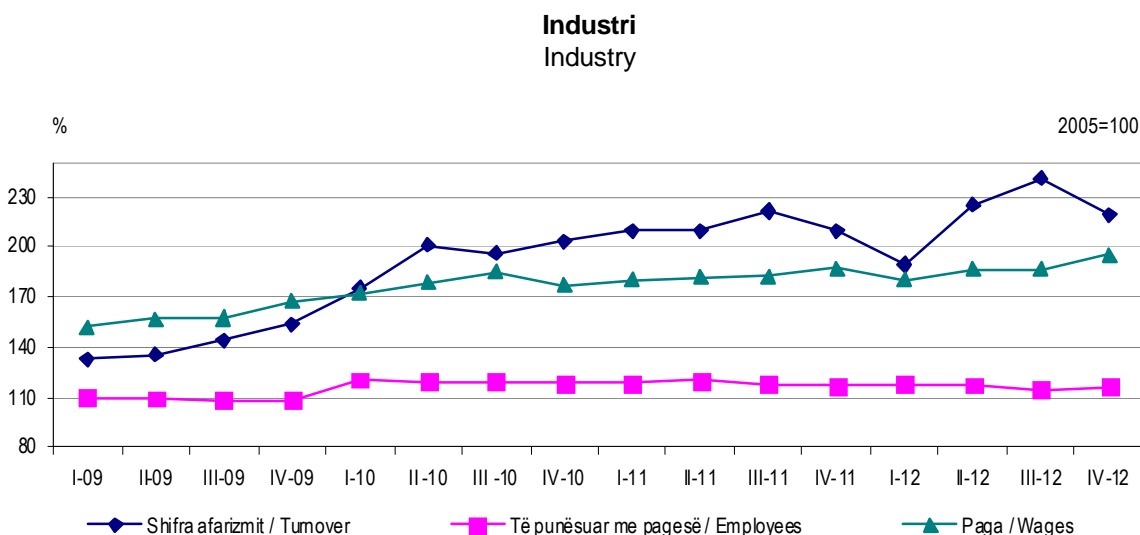


Fig. 2

Indekset e Shifrës së afarizmit të deflatuar, Të punësuar me pagesë dhe Paga
Indices of Deflated Turnover, Number of employees and Wages

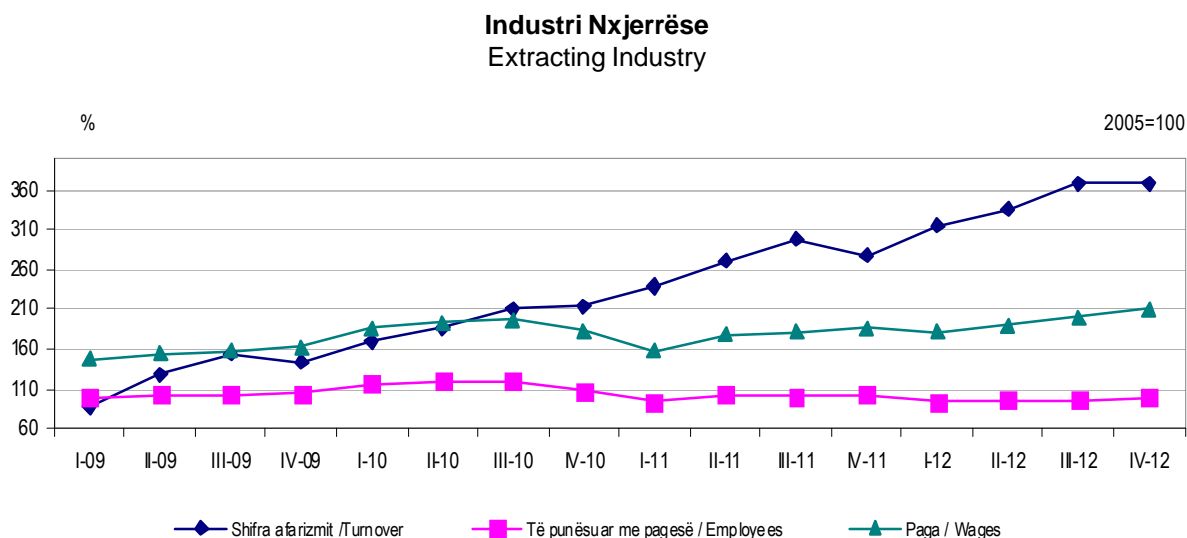


Fig. 3

Indekset e Shifrës së afarizmit të deflatuar, Të punësuar me pagesë dhe Paga
Indices of Deflated Turnover, Number of employees and Wages

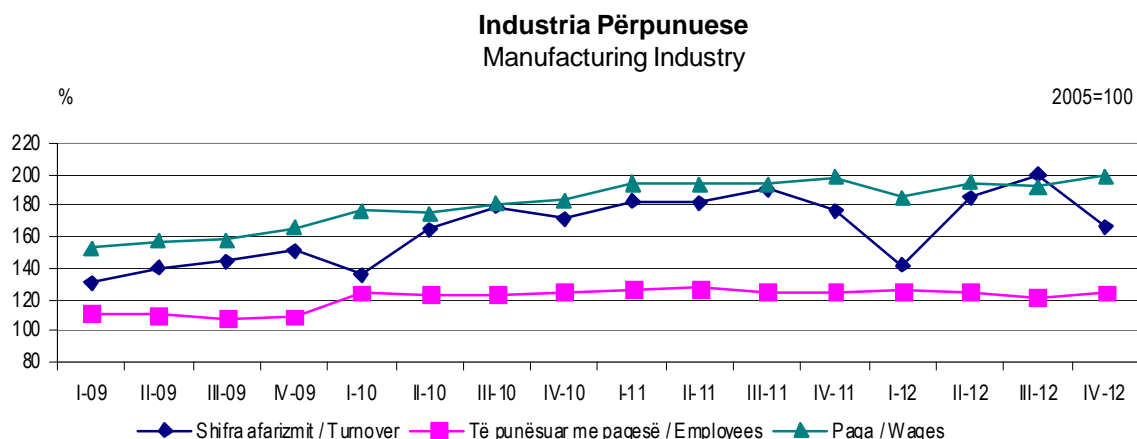


Fig. 4

Indekset e Shifrës së afarizmit të deflatuar, Të punësuar me pagesë dhe Paga
Indices of Deflated Turnover, Number of employees and Wages

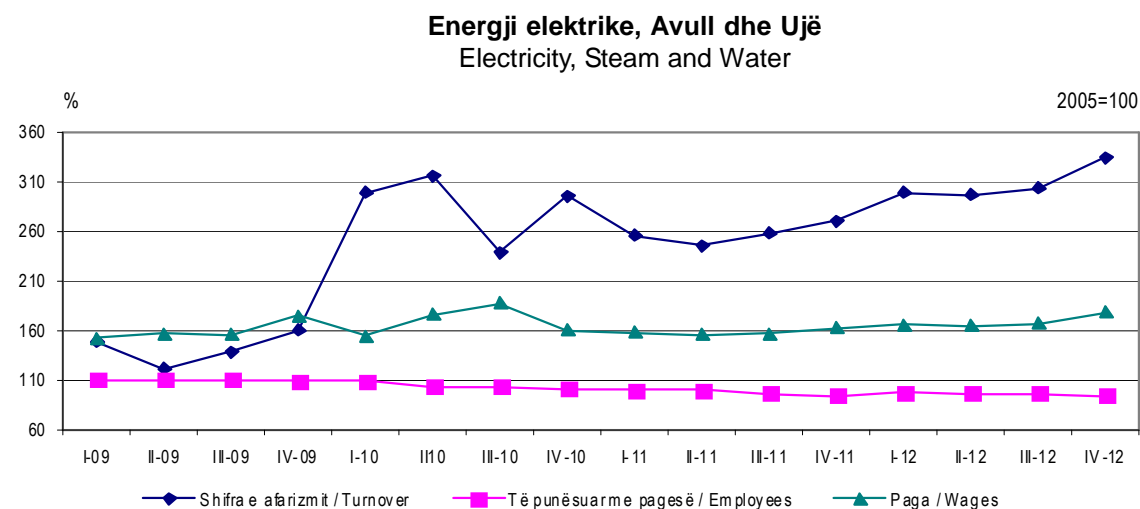
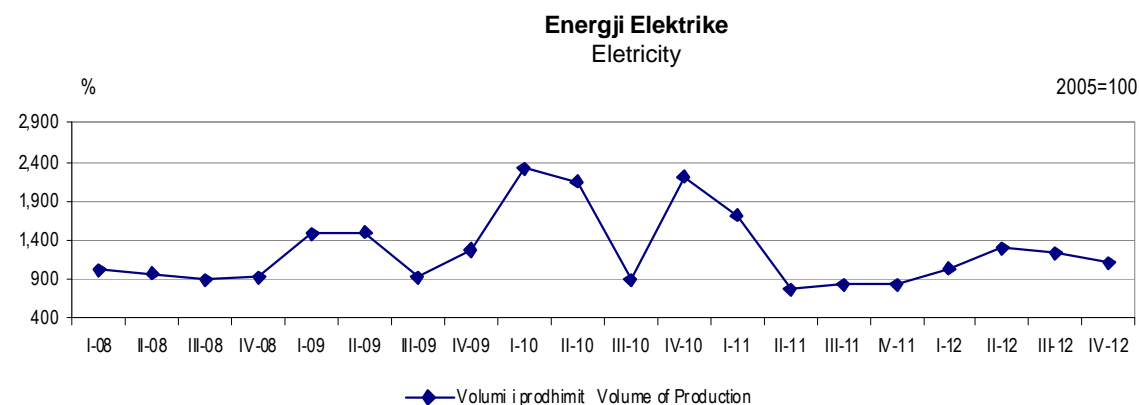


Fig. 5

Prodhimi i Energjisë Elektrike
Production of Electricity



Ndërtim

Shifra e afarizmit në Ndërtim e vlerësuar me çmime fikse, deflatuar me Indeks të Kushtimit në Ndërtim, 2005=100, është ulur 13.3 përqind krahasuar me të njëjtin tremujor të vitit paraardhës, ndërsa krahasuar me tremujorin e tretë 2012 është rritur 13.4 përqind.

Volumi i prodhimit është ulur 12.3 përqind krahasuar me tremujorin e katërt 2011.

Numri i të punësuarve në Ndërtim është ulur me 11.0 përqind në tremujorin e katërt 2012 krahasuar me tremujorin e katërt 2011, ndërsa pagat janë ulur me 11.4 përqind gjatë të njëjtës periudhë.

Construction

Turnover with fixed prices deflated with the Construction Cost Index, 2005=100, in construction sector is decreased 13.3 percent compared with the same quarter of the previous year. Compared with third quarter 2012 is increased 13.4 percent.

The decrease in volume of construction is 12.3 percent compared with fourth quarter 2011.

The number of employees in Construction decreased by 11.0 percent, from fourth quarter 2012 to fourth quarter 2011, while the salaries decreased by 11.4 percent, during the same period.

Tab. 1

Shifra e afarizmit e deflatuar, Të punësuar me pagesë, Paga, Ndryshim vjetor

Deflated Turnover, Number of employees, Wages, Annual change

%

NVE	Treguesit	I-09	II-09	III-09	IV-09	I-10	II-10	III-10	IV-10	I-11	II-11	III-11	IV-11	I-12	II-12	III-12	IV-12	Indicators
NACE		I-08	II-08	III-08	IV-08	I-09	II-09	III-09	IV-09	I-10	II-10	III-10	IV-10	I-11	II-11	III-11	IV-11	
45																		
	Shifra afarizmit	68.9	70.7	45.8	18.7	-20.9	-17.0	-12.2	-4.8	27.0	-0.3	-0.3	2.0	-11.2	-15.5	-15.1	-13.3	Turnover
	Të punësuar me pagesë	7.2	9.2	9.5	0.3	-3.5	-4.4	-2.1	-4.3	-10.2	-10.5	-10.5	-3.7	-1.9	-2.1	-8.2	-11.0	Employees
	Paga	11.9	12.8	12.6	-1.7	8.8	12.4	12.2	2.5	-5.8	-6.6	-9.9	-2.0	-6.9	-3.0	-8.1	-11.4	Wages

Tab. 2

Shifra e afarizmit e deflatuar, Të punësuar me pagesë, Paga, Ndryshim tremujor

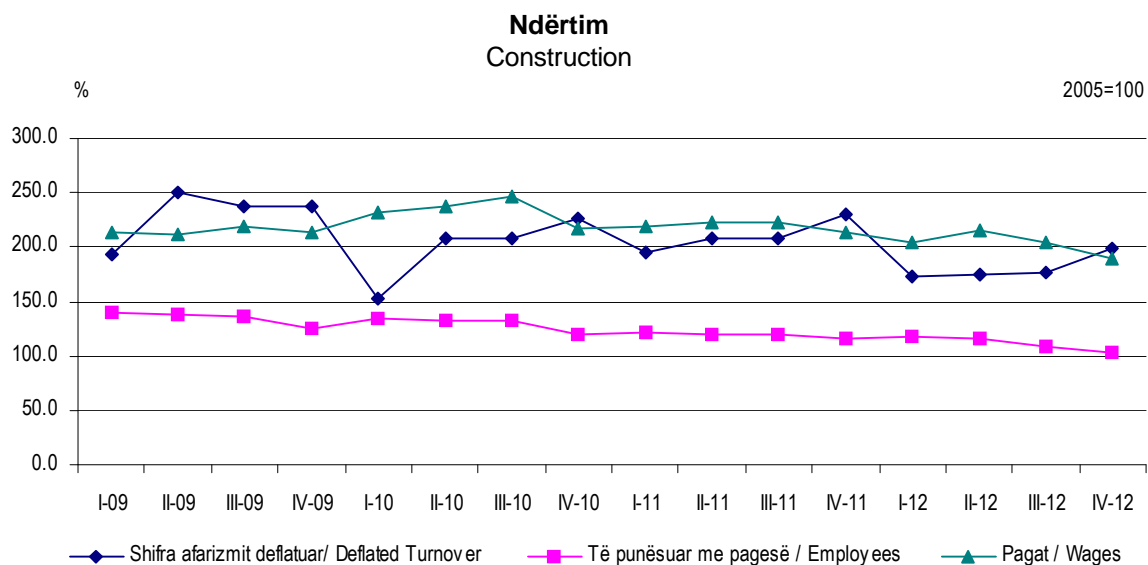
Deflated Turnover, Number of employees, Wages, Quaterly change

%

NVE	Treguesit	I-09	II-09	III-09	IV-09	I-10	II-10	III-10	IV-10	I-11	II-11	III-11	IV-11	I-12	II-12	III-12	IV-12	Indicators
NACE		IV-08	I-09	II-09	III-09	VI-09	I-10	II-10	III-10	VI-10	I-11	II-11	III-11	IV-11	I-12	II-12	III-12	
45																		
	Shifra afarizmit	-3.0	29.3	-5.4	0.0	-35.3	35.6	0.1	8.5	-13.8	6.5	0.0	10.9	-24.9	1.4	0.5	13.4	Turnover
	Të punësuar me pagesë	11.5	-0.5	-2.1	-7.7	7.3	-1.5	0.3	-9.7	0.7	-1.8	0.2	-2.8	2.5	-1.9	-6.1	-5.7	Employees
	Paga	-1.3	-0.9	3.8	-3.2	9.2	2.4	3.5	-11.5	0.4	1.6	-0.2	-3.7	-4.5	5.7	-5.4	-7.2	Wages

Fig. 1

Indekset e Shifrës së afarizmit të deflatuar, të Punësuar me pagesë dhe Paga
Indices of Deflated Turnover, Number of employees and Wages



Tab. 3

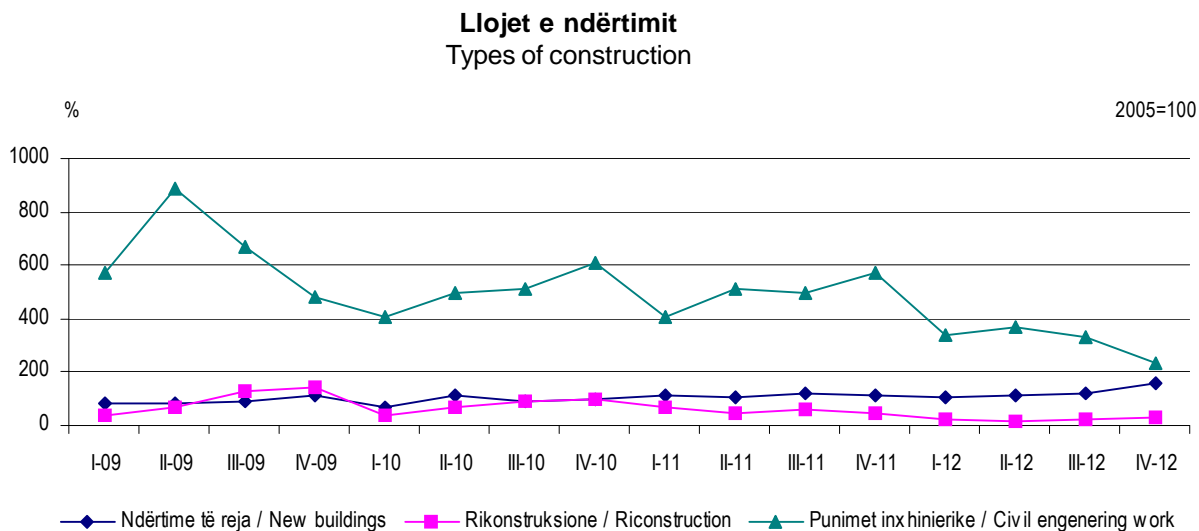
Shifra e Afarizmit dhe Volumit të Ndërtimit të Deflatuar, Ndryshim Vjetor
Deflated Turnover and Volume of Construction, Annual change

%

NVE	Treguesit	I-09	II-09	III-09	IV-09	I-10	II-10	III-10	IV-10	I-11	II-11	III-11	IV-11	I-12	II-12	III-12	IV-12	Indicators
NACE		I-08	II-08	III-08	IV-08	I-09	II-09	III-09	IV-09	I-10	II-10	III-10	IV-10	I-11	II-11	III-11	IV-11	
45																		
	Shifra afarizmit	68.9	70.7	45.8	18.7	-20.9	-17.0	-12.2	-4.8	27.0	-0.3	-0.3	2.0	-11.2	-15.5	-15.1	-13.3	Turnover
	Volumi i ndërtimit	69.3	61.9	42.1	15.4	-23.5	-17.0	-14.0	0.5	9.1	-4.2	0.5	-6.4	-15.4	-14.9	-15.7	-12.3	Volume of construction

Fig. 2

Indekset e volumit të ndërtimit
Indices of volume of construction



Tregtia me shumicë

Shifra e afarizmit e vlerësuar me çmime fikse, deflatuar me Indeksin e Çmimeve të Prodhimit, 2005=100, në sektorin e Tregtisë me shumicë është ulur 0.1 përqind krahasuar me të njëjtin tremujor të vitit paraardhës, ndërsa krahasuar me tremujorin paraardhës rënia është 1.0 përqind.

Numri të punësuarve është rritur 8.1 përqind në tremujorin e katërt 2012 krahasuar me tremujorin e katërt 2011, ndërsa pagat janë rritur 11.5 përqind gjatë së njëjtës periudhë.

Wholesale

Turnover with fixed prices (deflated with the Production Price Index), 2005=100, in wholesale decreased 0.1 percent compared with the fourth quarter 2011, while compared with previous quarter this indicator decreased 1.0 percent.

The number of employees in wholesale increased 8.1 percent, from fourth quarter 2011 to fourth quarter 2012, while the salaries increased 11.5 percent, during the same period.

Tab. 1

Shifra e afarizmit e deflatuar, Të punësuar me pagesë, Paga, Ndryshim vjetor
 Deflated Turnover, Number of employees, Wages, Annual change

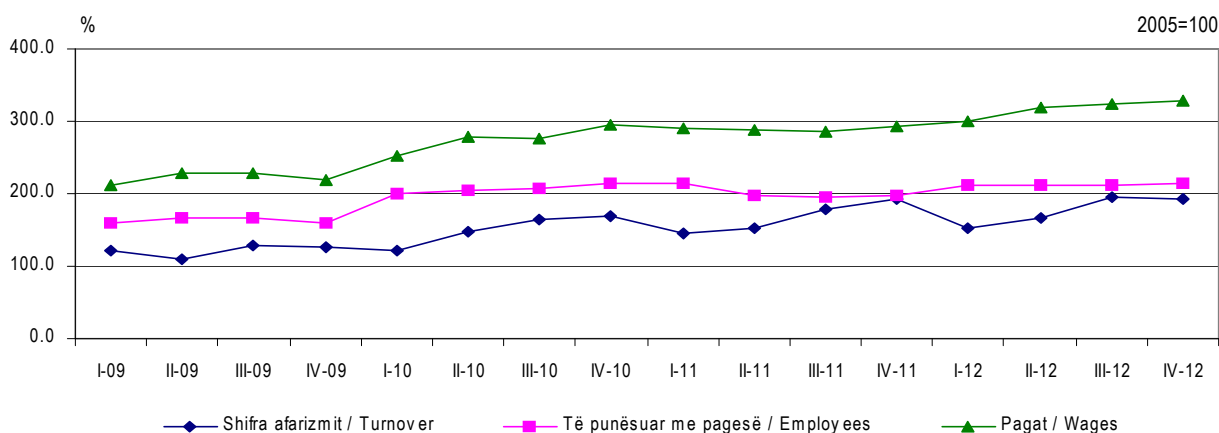
		%																Indicators
NVE	Treguesit	I-09	II-09	III-09	IV-09	I-10	II-10	III-10	IV-10	I-11	II-11	III-11	IV-11	I-12	II-12	III-12	IV-12	
NACE		I-08	II-08	III-08	IV-08	I-09	II-09	III-09	IV-09	I-10	II-10	III-10	IV-10	I-11	II-11	III-11	IV-11	
51.2-51.9	Shifra afarizmit	23.2	3.6	8.3	-3.1	1.1	35.8	29.4	34.2	18.8	3.9	7.6	15.2	4.6	9.0	10.0	-0.1	Turnover
	Të punësuar me pagesë	5.1	11.5	9.8	0.4	24.8	22.0	25.0	35.1	7.2	-3.6	-6.0	-7.6	-0.6	7.8	8.7	8.1	Employees
	Paga	1.3	9.0	13.9	2.1	19.8	21.4	20.9	34.3	15.3	3.6	3.3	-0.4	2.7	10.3	12.7	11.5	Wages

Tab. 2

Shifra e afarizmit e deflatuar, Të punësuar me pagesë, Paga, Ndryshim tremujor
 Deflated Turnover, Number of employees, Wages, Quaterly change

		%																Indicators
NVE	Treguesit	I-09	II-09	III-09	IV-09	I-10	II-10	III-10	IV-10	I-11	II-11	III-11	IV-11	I-12	II-12	III-12	IV-12	
NACE		IV-08	I-09	II-09	III-09	IV-09	I-10	II-10	III-10	VI-10	I-11	II-11	III-11	IV-11	I-12	II-12	III-12	
51.2-51.9	Shifra afarizmit	-6.4	-10.3	17.4	-1.7	-2.3	20.5	11.9	1.9	-13.5	5.4	15.9	9.0	-21.5	9.8	17.0	-1.0	Turnover
	Të punësuar me pagesë	0.7	4.7	-0.7	-4.1	25.2	2.3	1.8	3.7	-0.6	-8.0	-0.8	1.9	6.9	-0.2	0.0	1.3	Employees
	Paga	-2.0	8.7	0.0	-4.2	15.0	10.2	-0.4	6.4	-1.3	-1.0	-0.7	2.7	1.8	6.3	1.5	1.6	Wages

Fig. 1

Indekset e Shifrës së afarizmit të deflatuar, Të punësuarve me pagesë dhe Pagave
 Indices of Deflated Turnover, Number of employees and Wages


Hotele

Shifra e afarizmit në volum, vlerësuar me çmime fikse, deflatuar me Indeksin e Çmimeve të Konsumit, me vit bazë 2005=100, në tremujorin e katërt 2012, është rritur 2.2 përqind krahasuar me tremujorin e tretë 2012. Krahasuar me të njëjtin tremujor të vitit 2011 është rritur 29.5përqind.

Numri i të punësuarve në Hotele është ulur 13 përqind në tremujorin e katërt 2012 krahasuar me tremujorin e tretë 2012, ndërsa pagat e paguara janë ulur me 9.3 përqind gjatë të njëjtës periudhë.

Krahasuar me të njëjtën periudhë të vitit të kaluar numri i të punësuarve është rritur 1.1 përqind ndërsa pagat janë ulur 4.9 përqind.

Hotels

Turnover volume estimated with fixed prices, deflated with Consumer Price Index, with base year 2005=100, in the fourth quarter 2012 is increased by 2.2 percent compared with the third quarter 2012. Compared with the same quarter 2011 is increased 29.5 percent.

In hotels the number of employees is decreased 13 percent in the fourth quarter 2012, compared with previous quarter, while wages paid are decreased by 9.3 percent during the same period.

In the fourth quarter 2012 compare with the same period of previous year the number of employees is increased by 1.1 percent and wages are decreased by 4.9 percent.

Tab. 1

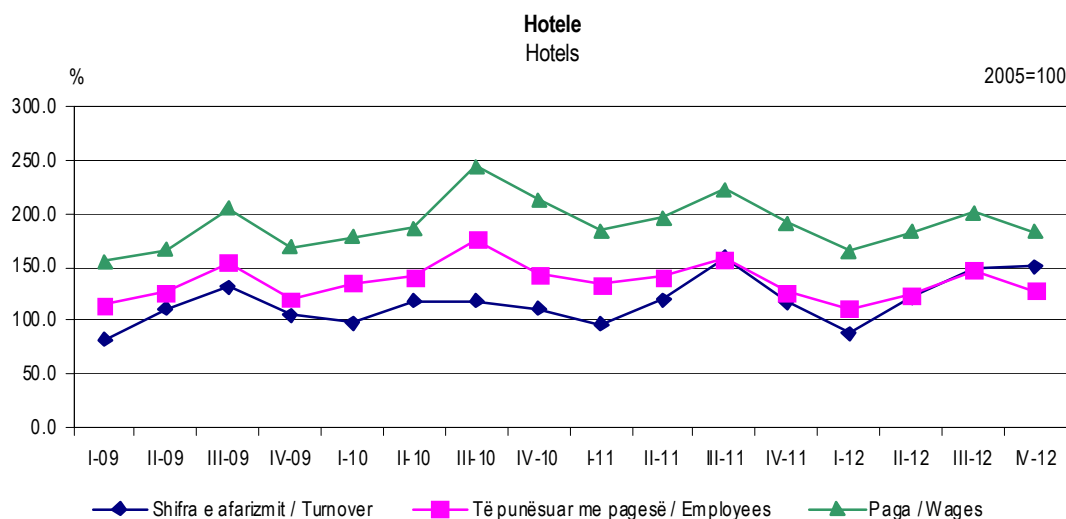
Shifra e afarizmit e deflatuar, Të punësuar me pagesë, Paga, Ndryshim vjetor
Deflated Turnover, Number of employees, Wages, Quaterly change

%

Tre guesit	I-09	II-09	III-09	IV-09	I-10	II-10	III-10	IV-10	I-11	II-11	III-11	IV-11	I-12	II-12	III-12	IV-12	Indicators
	I-08	II-08	III-08	IV-08	I-09	II-09	III-09	IV-09	I-10	II-10	III-10	IV-10	I-11	II-11	III-11	IV-11	
Shifra e afarizmit	-20.5	-2.9	-8.0	-3.7	18.5	6.7	14.5	6.4	-1.3	1.1	5.8	4.9	-8.6	1.6	-7.3	29.5	Turnover
Të punësuar me pagesë	-0.1	7.3	18.3	19.8	18.0	10.9	14.0	19.7	-1.3	0.0	-10.1	-12.1	-17.0	-11.7	-7.2	1.1	Employees
Paga	6.6	12.3	14.4	6.9	14.7	12.5	18.7	26.6	3.6	5.1	-8.4	-10.0	-10.8	-6.3	-9.8	-4.9	Wages

Fig. 1

Indekset e Shifrës së afarizmit të deflatuar, Të punësuar me pagesë dhe Paga
Indices of Deflated Turnover, Number of employees and Wages



Transporti

Transporti hekurudhor. Shifra e afarizmit në Transportin hekurudhor e vlerësuar me çmime korente ka shënuar ulje prej 41.4 përqind në tremujorin e katërt 2012 krahasuar me tremujorin e katërt 2011 ndërsa krahasuar me tremujorin paraardhës ky tregues është ulur 38.6 përqind.

Transporti Detar. Shifra e afarizmit në Transportin detar e vlerësuar me çmime korente është ulur 0.7 përqind krahasuar me të njëjtën periudhë të vitit të kaluar. Ndërsa krahasuar me tremujorin paraardhës është ulur 9.6 përqind.

Transporti Ajror. Shifra e afarizmit në Transportin ajror e vlerësuar me çmime korente ka shënuar ulje prej 4.6 përqind në tremujorin e katërt 2012 ndaj tremujorit e katërt 2011. Ndërsa, krahasuar me tremujorin paraardhës ky tregues është ulur 20.9 përqind.

Agjensitë e udhëtimit . Shifra e afarizmit në Agjensitë e udhëtimit është ulur me 27.2 përqind në tremujorin e katërt 2012 krahasuar me tremujorin e katërt 2011. Ndërsa krahasuar me tremujorin paraardhës është ulur 14.9 përqind.

Transport

Railway Transport. Turnover estimated with current prices in Railway Transport decreased 41.4 percent from fourth quarter 2012 to fourth quarter 2012. While, compared with previous quarter this indicator has decreased by 38.6 percent.

Sea Transport. Turnover estimated with current prices in Sea Transport is in decreased with 0.7 percent from fourth quarter 2012 to fourth quarter 2011. While, compared with previous quarter is decreased 9.6 percent.

Air Transport. Turnover estimated with current prices in Air Transport decreased by 4.6 percent from fourth quarter 2012 to fourth quarter 2011. While compared with previous quarter this indicator is increased by 20.9 percent.

Travel Agencies. Turnover estimated with current prices in Travel Agencies is decreased by 27.2 percent from fourth quarter 2012 to fourth quarter 2011. While compared with previous quarter this indicator is decreased by 14.9 percent.

Tab. 1

Shifra e afarizmit në vlerë në Aktivitetet e Transportit, Ndryshim vjetor*

Value of Turnover in Transport activities, Annual change*

%

NVE	Përshkrimi	I-09	II-09	III-09	IV-09	I-10	II-10	III-10	IV-10	I-11	II-11	III-11	IV-11	I-12	II-12	III-12	IV-12	Description
NACE		I-08	II-08	III-08	IV-08	I-09	II-09	III-09	IV-09	I-10	II-10	III-10	IV-10	I-11	II-11	III-11	IV-11	
60	Transporti Hekurudhor	-31.3	-46.7	-19.6	77.9	32.8	124.6	62.8	-3.8	13.5	-22.5	-1.9	18.0	-57.6	-52.3	-8.4	-41.4	Railway Transport
61.1	Transporti Detar	45.3	37.5	125.8	71.1	-2.5	74.6	48.3	10.2	44.0	-4.4	-16.3	17.8	-19.7	-12.9	12.8	-0.7	SeaTransport
62	Transporti Ajror	57.3	5.9	97.8	67.1	26.4	123.7	17.8	39.5	38.6	70.7	67.5	19.0	-2.5	-23.8	-7.9	-4.6	Air Transport
63.3	Agjensitë e udhëtimit	-50.0	-66.2	-51.8	-34.7	-5.4	140.7	33.6	67.4	55.5	13.4	21.4	17.2	-3.8	-11.9	-23.9	-27.2	Travels agencies

*Ndryshimi në përqindje për aktivitetin e Transportit jepet për shifër afarizmi në vlerë

Tab. 2

Shifra e afarizmit në vlerë në Aktivitetet e Transportit, Ndryshim tremujor

Value of Turnover, in Transport activities, Quaterly change

%

NVE	Përshkrimi	I-09	II-09	III-09	IV-09	I-10	II-10	III-10	IV-10	I-11	II-11	III-11	IV-11	I-12	II-12	III-12	IV-12	Description
NACE		IV-08	I-09	II-09	III-09	IV-09	I-10	II-10	III-10	IV-10	I-11	II-11	III-11	IV-11	I-12	II-12	III-12	
60	Transporti Hekurudhor	27.1	-6.6	11.0	34.9	-5.1	58.0	-19.5	-20.3	12.0	7.9	1.8	-4.1	-59.8	21.4	95.5	-38.6	Railway Transport
61.1	Transporti Detar	58.6	0.0	9.7	-1.7	-9.6	79.1	-6.8	-27.0	18.2	18.9	-18.5	2.8	-19.4	29.0	5.6	-9.6	SeaTransport
62	Transporti Ajror	37.0	-32.2	98.2	-9.2	3.7	19.9	4.4	7.5	3	47.8	2.4	-23.6	-15.6	15.6	23.7	-20.9	Air Transport
63.3	Agjensitë e udhëtimit	-25.3	-32.6	76.8	-26.6	8.2	71.4	-1.9	-8.0	0.5	25.0	5.0	-11.2	-17.5	14.4	-9.3	-14.9	Travels agencies

Fig. 1

Indekset e Shifrës së afarizmit në vlerë, Të punësuarve me pagesë dhe Pagave
Indices of Value of Turnover, Number of employees and Wages

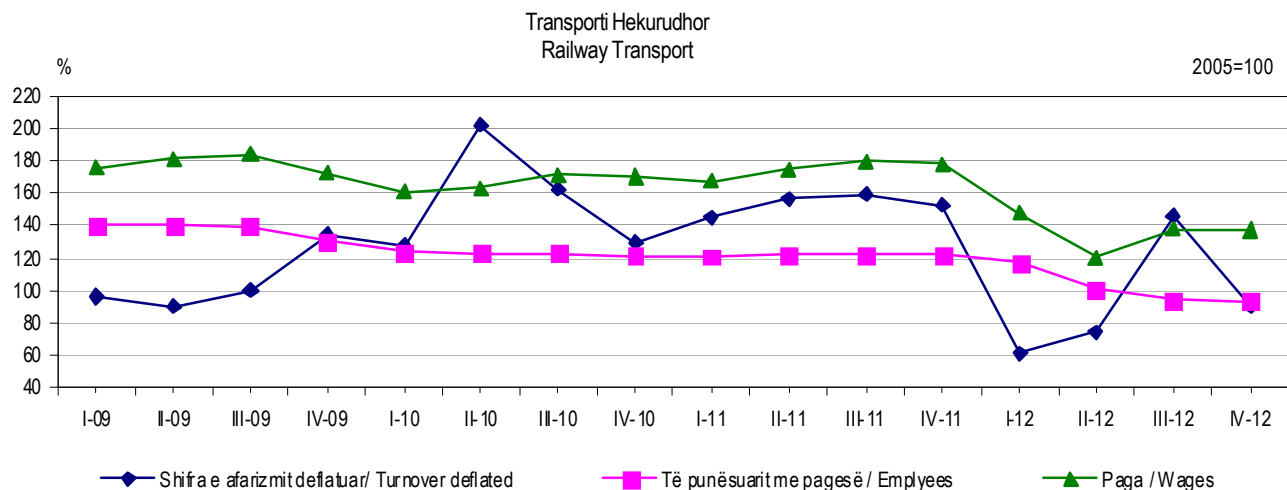


Fig. 2

Indekset e Volumit*
Indices of Volume*

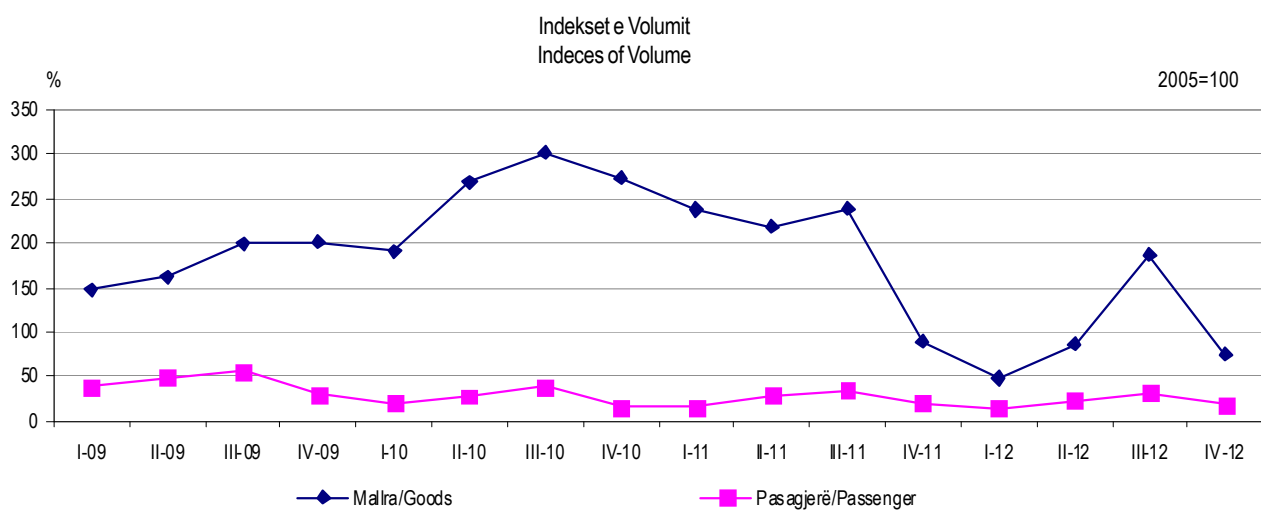


Fig. 3

Indekset e Shifrës së afarizmit në vlerë, Të punësuarve me pagesë dhe Pagave
Indices of Value of Turnover, Number of employees and Wages

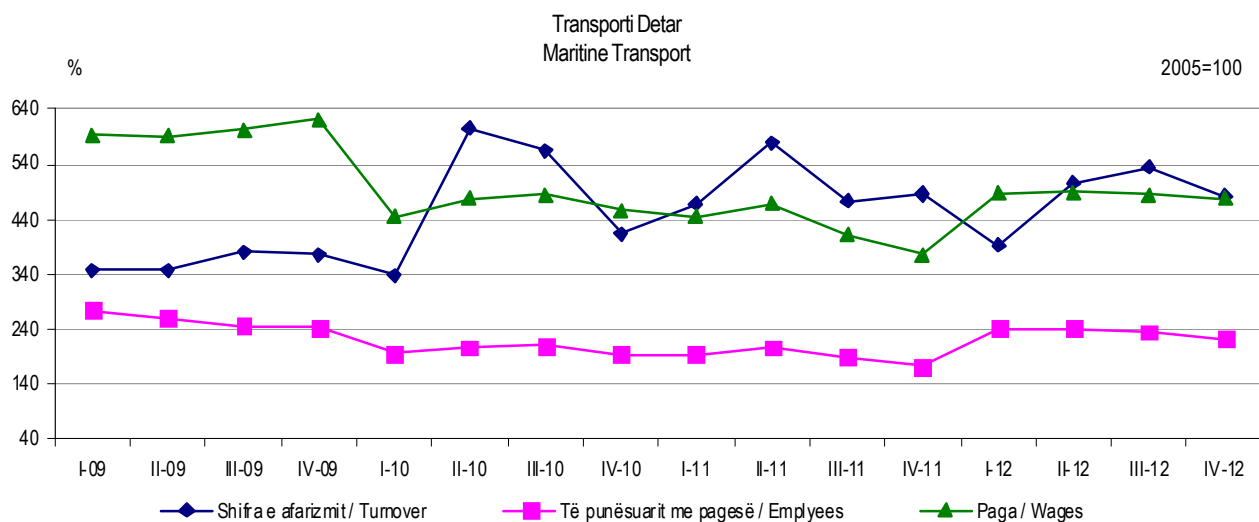
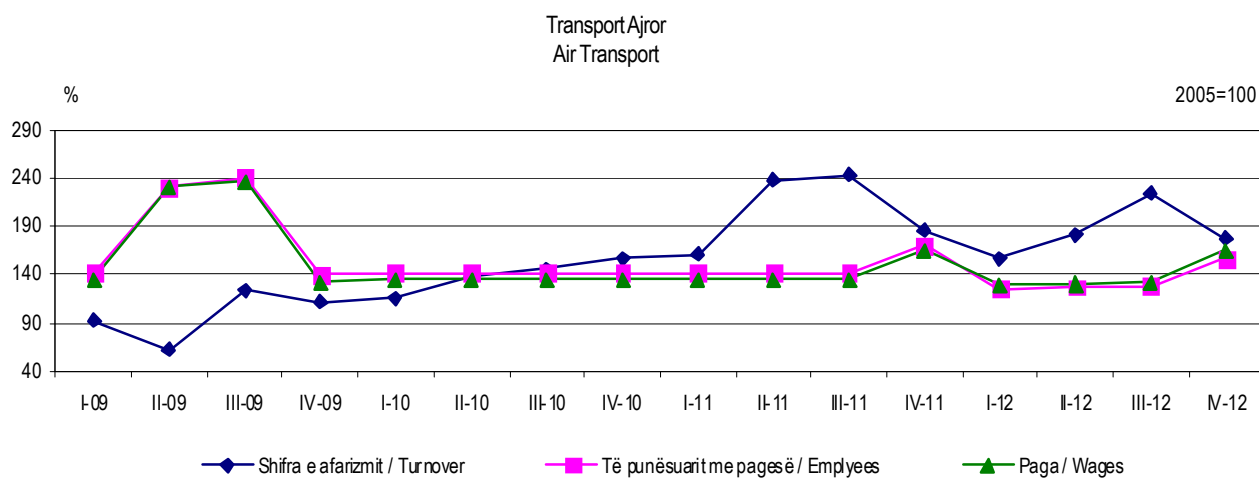


Fig. 4

Indekset e Shifrës së afarizmit në vlerë, Të punësuarve me pagesë dhe Pagave
Indices of Value of Turnover, Number of employees and Wages



Posta dhe Komunikacioni

Shifra e afarizmit vlerësuar me çmime korente në aktivitetin postar ulet me 2.1 përqind në tremujorin e katërt 2012 në krahasim me tremujorin e katërt 2011, ndërsa në komunikacion ky tregues është rritur 24.8 përqind për të njëjtën periudhë.

Krahasuar me tremujorin parardhës, ky tregues në aktivitetin postar paraqitet me rritje 18.6 përqind, ndërsa në Komunikacion paraqitet me rritje 9.5 përqind.

Numri i të punësuarve në aktivitetin postar rritet 4.9 përqind dhe pagat e paguara nga ndërmarrja rriten me 13.5 përqind, ndërsa në komunikacion, numri i të punësuarve ulet 6.9 përqind dhe pagat ulen me 0.8 përqind, gjatë periudhës tremujori i katërt 2012 krahasuar me tremujorin e katërt 2011.

Post and Communication

Turnover estimated with current prices in activity of post decreased by 2.1 percent from fourth quarter 2012 to fourth quarter 2011, while turnover in activity of communication increased by 24.8 percent.

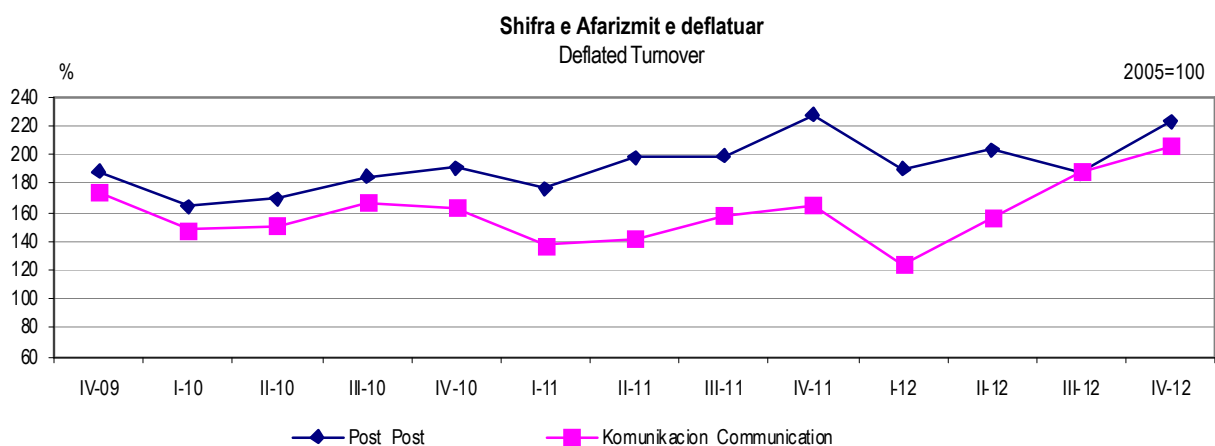
Compared with previous quarter this indicator in activity of post is increased by 18.6 percent, while in communication it is increased by 9.5 percent.

The number of employees in post activity increased by 4.9 percent and wages increased 13.5 percent, while in communication the number of employees is decreased by 6.9 percent and wages decreased 0.8 percent from fourth quarter 2012 to fourth quarter 2011.

Tab. 1
Shifra e afarizmit në vlerë, Të punësuar me pagesë, Paga, Ndryshim vjetor
Value of Turnover, Number of employees, Wages, Annual change

		%																
NVE	Treguesit	I-09	II-09	III-09	IV-09	I-10	II-10	III-10	IV-10	I-11	II-11	III-11	IV-11	I-12	II-12	III-12	IV-12	Indicators
NACE		I-08	II-08	III-08	IV-08	I-09	II-09	III-09	IV-09	I-10	II-10	III-10	IV-10	I-11	II-11	III-11	IV-11	
64.1	Posta																	Post
	Shifra e afarizmit	8.9	-5.1	10.6	22.0	8.1	10.4	18.0	1.5	7.2	16.6	7.8	19.2	7.9	2.7	-5.8	-2.1	Turnover
	Të punësuarit me pagesë	4.9	5.2	3.2	3.4	2.8	1.8	6.2	3.6	3.4	2.8	0.6	3.1	1.0	2.8	5.2	4.9	Employees
	Paga	15.7	16.9	16.3	15.0	14.3	3.7	-12.3	10.1	12.7	13.2	31.6	4.4	3.8	7.4	-16.2	13.5	Wages
64.2	Telekomunikacion																	Communication
	Shifra e afarizmit	14.9	14.6	5.9	3.7	-6.0	-2.1	-8.9	-5.6	-6.7	-5.5	-4.6	0.9	-10.0	9.8	18.9	24.8	Turnover
	Të punësuarit me pagesë	8.9	7.8	-8.4	-3.8	12.2	13.4	39.2	46.6	9.9	10.2	10.2	-2.3	4.2	-1.9	-9.0	-6.9	Employees
	Paga	25.0	22.5	80.3	49.0	30.5	31.0	-13.3	29.1	23.2	20.3	25.8	-1.6	-0.4	2.8	-1.3	-0.8	Wages

Fig. 1
Indekset e Shifrës së afarizmit të deflatuar
Indices of Deflated Turnover



SHËNIME METODOLOGJIKE

Qëllimi dhe fusha e mbulimit - vrojtimi tremujor ka për qëllim të paraqesë ecurinë e treguesve kryesorë ekonomikë të ndërmarrjeve ekonomike, në periudha tremujore.

Burimi është Regjistri Statistikor i Ndërmarrjeve, i cili përditësohet me burime të ndryshme statistikore si burimet administrative dhe vrojtimet statistikore ekonomike. Kriteret për përzgjedhjen janë numri i të punësuarve, aktiviteti ekonomik dhe shifra e afarizmit. Njësia bazë për grumbullimin e informacionit statistikor është ndërmarrja. Ndermarrjet e vogla, ne pragun 1-9 te punësuar, jane selektuar me model, ndersa ndermarrjet e medha jane marre te listuara.

Një nga burimet kryesore të përditësimit është Regjistrimi i Ndërmarrjeve Ekonomike, i zbatuar në 2010. Modeli i zgjedhur për vrojtimin tremujor është bazuar në regjistrin e ri të përditësuar.

Klasifikimi - për klasifikimin e ndërmarrjeve ekonomike është përdorur Nomenklatura e Aktiviteve Ekonomike (NVE) Rev.1.1. Fushat që mbulojnë në vrojtim janë Industri, (seksionet C,D,E, 10-41); Ndërtim (Seksioni F, 45), Tregtia me shumicë (seksioni G, 52.2-52.9), Hotele (Seksioni H, 55.1), Transport dhe Telekomunikacion (Seksioni I, 60.1; 61.1;62;63;64); Shërbimet informatike, (Seksioni K, 72) dhe Shërbimet arkitekturale dhe punimet civile inxhinierike (Seksioni K, 74.20).

INSTAT në Nëntor -Dhjetor 2010 kreu regjistrimin e ndërmarrjeve ekonomike. Për tremujorin e parë 2011 u përdor model i vitit 2010, "vlerësim i vjetër". Ky regjistrim ishte një nga burimet kryesore për përditësimin e regjistrit statistikor të ndërmarrjeve. Modeli i ri për 2011 u përdor për herë të parë për tremujorin e dytë 2011. Gjatë grumbullimit në terren të të dhënave të tremujorit të dytë u grumbulluan edhe të dhënat e tremujorit të parë sipas të njëjtit model. Në këtë model dy vrojtimet afatshkurtra: Anketa tremujore e ndërmarrjeve dhe Tregtia me Pakicë u modeluan në një vrojtim të vetëm, duke synuar përmirësimin e mbulimit sipas fushave të vrojtimet. Kjo metodë e ndjekur solli rritjen e numrit të ndërmarrjeve të vrojtues 13 përqind, në aktivitetin e Tregtisë me pakicë dhe shitjen dhe riparimin e automjeteve.

U përmirësua metodologjikisht trajtimi i rasteve jashtë fushe. Të gjitha variablat e përfshirë në vrojtimin tremujor T2 2011 si shifra e afarizmit, prodhimi, punësimi, pagat u rivlerësuan pas në seri kohore, me anë të koeficientëve të llogaritur si raport: vlerësim i "ri" dhe vlerësim i "vjetër" i tremujorit të parë 2011.

Si pasojë e perditësimit të shifrave të tre tremujoreve të vitit 2011, lindi nevoja e një back-casting të serive të të dhënave, për të mos patur një shprehje/kyerje të serieve kohore

Në nivel indeksi ato mbeten të pandryshueshme. Janë përjashtuar nga zgjedhja ndërmarrjet të cilat në shifrën e afarizmit gjithsej zenë më pak se 5 përqind. Metoda e grumbullimit është interviste direkte me intervistues. Informacioni grumbullohet me anketues të cilët plotësojnë anketën bazuar në deklaratimet individuale të ndërmarrjeve. Treguesit paraqiten në formë indeksi, në formë grafike dhe ndryshim në përqindje. Indekset - për llogaritjen e indekseve është përdorur formula e Laspeyer-it.

Llogaritja e indeksit

Indeksi (I) i treguesit psh të shifrës së afarizmit (Sha) me çmime korente është llogaritur si në vazhdim. Për vitin bazë 2005 mesatarja e indekseve është 100:

METHODOLOGY NOTES

Aim and coverage - the quarterly survey aims to show the quarterly trend of main economic indicators of enterprises.

The basic unit for the collection of statistical information is the enterprise. Small enterprises of the strata 1-9 employee are sampled surveyed, while big enterprises are surveyed in total. The source is Business Register which is updated with different statistical sources as administrative sources and statistical economic surveys. The criteria for sampling are the number of employees, the economic activity and the turnover.

One of the main sources of updating is the Census of Economic Enterprises 2010. The model chosen for the quarterly survey is based on the new updated register

Classification - NACE Rev 1.1 (NVE Nomenklatura e Veprimtarive Ekonomike) is used for classifying the enterprises. Coverage: Industry, (sections C, D and E, 10-41); Construction, (section F, 45); Wholesale, (section G, 52.-52.9); Hotels, (section H, 55.1); Transport and Telecommunication, (section I, 60.1; 61.1; 62; 63; 64), Informatics services, (Section K, 72 and Architectural and civil engineering Services, (Section K, 74.20).

In November to December 2010, INSTAT carried on the business census. For the first quarter 2011 it was used the model of 2010, "old estimation". This business census was one of the sources to update the statistical register of enterprises. The new model 2011 was used for the first time for the second quarter 2011. When collecting data for the second quarter it was asked the information for the first quarter too based on the same model. With this model the two short term surveys: Short Term statistics and Retail Trade were treated as one survey aiming the improvement of the coverage by survey fields. The method chosen brought to the increase of 13 percent of the number of surveyed enterprises in the activity of Retail trade and Repair of Motor vehicles.

It was methodologically improved the treatment of the cases out of field. All variables included in the quarterly survey for the Q2 2011 as turnover, production, employment, wages etc. are back casted with coefficients calculated as the ratio: "new" estimation and "old" estimation of the first quarter 2011.

As the result of updating the data for the three quarters 2011, it became necessary to back-cast the time series for preventing data broken of this data.

At index level those remain unchanged. There are excluded from the sample enterprises that in the total turnover have less than 5 percent. The method of collection of data is the direct interview with enumerators that fulfil the questionnaire based on the individual declarations of the enterprise. Indicators are showed in the form of indices, graphs and percent changes. Indices-for the calculation of indices is used Laspeyer formula.

Calculation of Index

The index (I) of the indicator ex. Turnover (T) with current prices is calculated as follows. For the basic year 2005 the average of indices is 100:

$$I_{v,t,a}^{\text{korente}}(v) = \frac{\text{Sha}_{v,t,a}}{\sum_{t=1}^4 \text{Sha}_{(v,t,a)(2005)}}$$

Në nivel të agreguar të aktivitetit (a) indeksi është llogaritur si në vazhdim:

$$I_{A,v,t(v=100)} = \frac{\sum_{a \in A} W_{a,v} * V\text{Shal}\mathcal{C}_{a,v,t,(v=100)}}{\sum_{a \in A} W_{a,v}}$$

Llogaritja e ndryshimeve vjetore (v-1):

$$\Delta I_{v,t,a} = \frac{I_{v,t,a}}{I_{v-1,t,a}} - 1 * 100$$

Llogaritja e ndryshimeve tremujore (t-1):

$$\Delta I_{v,t,a} = \frac{I_{v,t,a}}{I_{v,t-1,a}} - 1 * 100$$

Periudha bazë, viti 2005=100. Peshat e përdourura tregojnë strukturën e cdo aktiviteti ekonomik (ose grup aktiviteti) ndaj treguesit gjithsej, bazuar në rezultatet e Anketës Strukturore pranë Ndërmarrjeve 2005.

Indekset nuk kanë korigjim sezonal, gjithashtu nuk kanë korigjim kalendarik.

Ndryshimi vjetor në përqindje - mat ndryshimin në përqindje të treguesit ekonomik të tremujorit korrent ndaj tremujorit të njëjtë të një viti më parë.

Deflatimi – është përdorur për të eliminuar ndikimin e çmimeve në treguesin e shifrës së afarizmit për të gjithë sektorët. Indekset e çmimeve të përdorur për deflatim janë llogaritur të vecante për cdo aktivitet ekonomik. Përkatësisht, për aktivitetin industrisë përdoret Indeksi i Çmimeve të prodhimit, për ndërtimin përdoret Indeksi i Kushtimit në ndërtim (i rishikuar, në 2011), për tregtine me pakicë përdoret Indeksi i Çmimeve të Konsumit (i llogaritur), për tregtine me shumicë përdoret Indeksi i Çmimeve të Prodhimit (i llogaritur), për hotelet përdoret Indeksi i Çmimeve të Konsumit, për transportin përdoret indeksi i volumeve të transportit (i llogaritur), për shërbimet e tjera përdoret Indeksi i Çmimeve të Prodhimit gjithsej.

Përkufizimet e treguesve kryesore:

Shifra e afarizmit - Shifra e afarizmit përfshin shumat faturuara për të gjithë aktivitetin e kryer nga njësia që vrojtohet për periudhën referuese dhe kjo korespondon me tregun e shitjes së mallrave dhe shërbimeve të tretëve, duke përjashtuar taksën mbi vlerën e shtuar.

Indeksi i Shifrës së afarizmit – Objektiv i indeksit të shifrës së afarizmit është të paraqesë ecurinë e tregut për mallra dhe shërbime.

Numri i të punësuarve - Numri gjithsej i personave të punësuar me pagesë në njësinë e vrojtuar (përjashtuar të vetëpunësuarit me pagesë). Indeksi i Numrit të punësuarve - Indeksi i punësimit paraqet ecurinë e punësimit në njësitet e vrojtuar.

Paga dhe trajtime - Ajo përfshin fondin e pagave dhe shpërblimet e trajtimit (në lekë apo natyrë- të vlerësuar në lekë) paguar të gjithë të punësuarve, në këmbim të punës së kryer gjatë periudhës referuese.

Indeksi i pagave dhe trajtimeve - Indeksi i pagës paraqet në mënyrë të përafërt ecurinë e pagave, në njësinë e vrojtuar, nga njëra periudhë në tjetrën.

$$I_{y,q,b}^{\text{current}}(y) = \frac{T_{y,q,b}}{\sum_{q=1}^4 T_{(y,q,b)(2005)}}$$

At aggregated level of the activity (a) the index is calculated as follows:

$$I_{B,y,q(y=100)} = \frac{\sum_{b \in B} W_{b,y} * TjPI_{b,y,q,(y=100)}}{\sum_{b \in B} W_{b,y}}$$

Calculation of annual percent changes (y-1):

$$\Delta I_{y,q,b} = \frac{I_{y,q,b}}{I_{y-1,q,b}} - 1 * 100$$

Calculation of quarterly percent changes (q-1):

$$\Delta I_{y,q,b} = \frac{I_{y,q,b}}{I_{y,q-1,b}} - 1 * 100$$

The basic period, year 2005=100. Weights used show the structure of each economic activity (or group of activities) toward the total indicator based on the results of Structural Business survey SBS 2005.

Indices do not have seasonal adjustment and calendar adjustment.

Percent annual change- calculates the percent change of the economic indicator of the quarter against the same period of the previous year.

Deflation – is used to eliminate the prices effects in turnover indicator in all sectors (excluding Transport and telecommunication sector) and production in Industry. As deflators are used Producer Price Index, Consumer price index, Construction Cost Index (revised in 2011). For Industry is used Production Price Index. For Construction is used Construction Cost Index (revised in 2011) For Retail Trade is used the Consumer Price Index (calculated). For Wholesale is used the Index of Producer Prices (calculated). For Hotels is used Consumer price index. For Transport is used the index of volumes of transport (calculated). For Other Services is used Producer Price Index total.

Definitions of Indicators

Turnover – Turnover comprises the totals invoiced by the observation unit during the reference period, and this corresponds to market sales of goods or services supplied to third parties, exception the VAT invoiced.

Turnover index - The objective of the turnover index is to show the evolution of the market for goods and services.

Number of employees – Total number of employees in surveyed unit (without self-employed).

Employment index – shows the evolution of employment in observation unit.

Wages and salaries – are defined as the total remunerations, in cash or in kind payable to all persons counted on the payrolls, in return for work done during the accounting period.

Index of wages and salaries – the gross wages and salaries index approximates the development of the wages and salaries bill.

INSTITUTI I STATISTIKAVE

Blv. Zhan d'Ark, Nr 3 Tiranë / ALBANIA Tel: +355 4 2222 411 Fax: +355 4 2228 300
e-mail: botim_difuzion@instat.gov.al, marketing@instat.gov.al Web: www.instat.gov.al